Организация Объединенных Наций S/PV.5426



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5426-е заседание

Четверг, 27 апреля 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ван Гуаня	(Китай)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Греция	г-жа Лалиан
	Япония	г-н Ханэда
	Перу	г-н де Риверо
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

06-32975 (R)

0632975

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель (*говорит по-китайски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Кот-д'Ивуара с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я искренне приветствую премьер-министра Кот-д'Ивуара Его Превосходительство г-на Шарля Конана Банни. Я прошу начальника Протокольной службы сопроводить премьер-министра на его место за столом Совета.

Премьер-министр Кот-д'Ивуара г-на Шарля Конана Банни сопровождают на его место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Сейчас я предоставляю слово премьер-министру Кот-д'Ивуара г-ну Шарлю Конану Банни.

Г-н Конан Банни (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность за эту возможность выступить сегодня утром перед Советом Безопасности в моем качестве премьер-министра Республики Кот-д'Ивуар на этом важном этапе развития мирного процесса в Кот-д'Ивуаре.

Я хотел бы поблагодарить представителя Китая за работу, проделанную на посту Председателя Совета Безопасности.

Я хотел бы также передать членам Совета от имени народа Кот-д'Ивуара, главы государства Его Превосходительства г-на Лорана Гбагбо и членов переходного правительства, которое я имею честь представлять, слова приветствия и признательности за тот интерес, который Совет неизменно проявляет к положению в Кот-д'Ивуаре после возникшего в стране 19 сентября 2002 года кризиса. Мне особенно приятно выразить Совету признательность за постоянную поддержку, которая оказывается правительству страны и мне лично с момента нашего вступления в соответствующие должности 28 декабря 2005 года. В этой связи я хотел бы поблагодарить членов Совета за теплый прием и внимание, которые они оказали нашему министру иностранных дел в ходе его визита в Нью-Йорк 29 марта 2006 года.

Сегодняшнее заседание предоставляет мне приятную возможность выразить от имени народа Кот-д'Ивуара искреннюю признательность и благодарность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннану за всю ту помощь, которую он оказывает стране в целях восстановления мира и стабильности.

Членам Совета лучше, чем кому-либо, известно о положении в Кот-д'Ивуаре, и особенно о процессе обеспечения мира и примирения, осуществляемого после подписания соглашения Лина-Маркуси, Аккрского и Преторийского соглашений до принятия 21 октября 2005 года резолюции 1633 (2005) Совета Безопасности.

До этой даты на пути процесса возникали трудности. Кроме того, резолюция 1633 (2005) должна была быть принята до окончания срока полномочий президента Республики, с тем чтобы можно было продолжить осуществление начатого мирного процесса. Однако не был достигнут достаточный прогресс, который позволил бы провести выборы 31 октября 2005 года. Различные ивуарийские стороны не смогли принять какие-либо существенные меры, направленные на соблюдение крайних сроков, установленных в этих соглашениях. В политических кругах четко прослеживалось отсутствие доверия, особенно между основными политическими лидерами в Кот-д'Ивуаре, большинство из которых находились за пределами страны. Некоторые из них даже опасались прибыть в Абиджан. Положение в плане безопасности было на самом низком уровне, и правительство национального примирения эффективно не функционировало.

Именно в этом контексте Совет Безопасности принял по предложению Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Африканского союза резолюцию 1633 (2005). После принятия данной резолюции и благодаря надеждам, которые она породила, Кот-д'Ивуар под руководством переходного правительства начал учиться жить в новых условиях, благодаря которым процесс мира и примирения стал существенно продвигаться вперед. Даже если события не развиваются столь стремительно, как нам бы того хотелось — и мне самому, и большинству наблюдателей, и подавляющему большинству ивуарийцев, — можно, тем не менее, констатировать, что в настоящее время общая ситуация является вполне удовлетворительной.

Многие организации, государственные деятели Африки и других стран оказывают поддержку политическим лидерам и народу Кот-д'Ивуара, с тем чтобы они могли добиться ощутимого прогресса в мирном процессе. В этой связи я хотел бы от имени Кот-д'Ивуара выразить признательность ЭКОВАС и его Председателю Его Превосходительству президенту Танджу Мамаду, Африканскому союзу и его Председателю Его Превосходительству г-ну Дени Сассу-Нгессо, а также его предшественнику на этом посту Его Превосходительству г-ну Олусегуну Обасанджо и посреднику Африканского союза Его Превосходительству президенту Табо Мбеки и другим главам государств за ту позитивную роль, которую они сыграли в этой связи.

Разумеется, я хотел бы еще раз подчеркнуть ведущую роль, которую сыграли Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан и его сотрудники, работающие в Абиджане, Кот-д'Ивуар, а также французские силы, принимающие участие в операции «Единорог».

Благодаря усилиям всех, а также тех, кого я называю «тандемом», который я решил сформировать вместе с главой государства Лораном Гбагбо, мое правительство выдвинуло ряд инициатив в направлении примирения и восстановления доверия. К их числу относятся, в частности, проведение двух совещаний в Ямусукро, о которых члены Совета уже слышали, это, во-первых, семинар на уровне членов правительства по вопросу об осуществлении «дорожной карты», который проходил в период 9–11 февраля 2006 года. Был возобновлен военный диалог и организованы экзамены в центральных, западных и северных районах страны, а в городе Буаке был открыт университет. 25 февраля 2006 года состоялась встреча между четырьмя основными ивуарийскими политическими лидерами: Лораном Гбагбо, Анри Конаном Бедье, Алассаном Уаттара и Гийомом Соро.

Эта последняя встреча, проведенная в Кот-д'Ивуаре впервые после начала кризиса, позволила ее участникам в моем присутствии приступить к рассмотрению важнейших вопросов, которые вызывали обеспокоенность и решение которых должно придать новый импульс мирному процессу. Они впервые высказали свое мнение по ключевым вопросам и приняли решения, которые привели к восстановлению доверия между ними и в политических кругах нашей страны. Благодаря этому у народа Кот-д'Ивуара появилась надежда, что, в свою очередь, привело к достижению значительного прогресса в политической, военной, административной и экономической областях. В политической сфере возобновление диалога между политическими лидерами позволило разрушить стену недоверия, которая разделяла их, и устранить препятствия на пути осуществления подписанных соглашений, а также открыть путь к выполнению мер, предусмотренных в резолюции 1633 (2005) Совета Безопасности и разработанной Международной рабочей группой «дорожной карте».

В военной сфере и в соответствии с решениями, принятыми на встрече политических лидеров, представители противоборствующих сторон, вдохновленные климатом политической разрядки, сами возобновили обмены, которые были прерваны в течение одного года, с целью осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Эти контакты на военно-штабном уровне уже как следует установились, когда 12 апреля 2006 года мы вдруг утратили импульс. Однако это не стало окончательным провалом, поскольку все идет в направлении скорейшего возобновления переговоров.

Что касается административного уровня, то новый, порожденный встречей на высшем уровне в Ямусукро климат, позволил начать процесс перевода государственных органов управления в области национального просвещения и высшего образования в районы, контролируемые «Новыми силами». Благодаря этому школьные экзамены впервые за три года удалось провести в удовлетворительных условиях во всех контролируемых «Новыми сила-

ми» районах. Университет в Буаке, один из оплотов «Новых сил», вновь открыл свои двери 28 марта 2006 года.

Насильственное прекращение занятий в этих районах вызвало значительное усиление желания учащихся — т.е., детей — учиться. И я с глубоким чувством прочел во время своей первой поездки в Буаке в начале февраля надписи на плакатах, которые несли дети, — надписи, адресованные нам, взрослым: «Мы хотим в школу», «Мы хотим экзаменов». Тогда я впервые услышал о том, что детям нравятся экзамены. Теперь это удалось обеспечить, и я — вместе со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, призывавшими к возобновлению занятий, — радуюсь этому. Я выражаю всем этим учреждениям свою признательность.

В экономическом плане разрядка политической обстановки породила новые надежды у экономических руководителей, которых я пригласил 31 марта 2006 года на форум, где откровенно обсуждались все касающиеся их деятельности проблемы и те условия, в которых она проводится. В конце наших дискуссий наши мнения полностью совпали. В ходе совещаний все партнеры в этой области особо отмечали, в частности, обстановку в плане безопасности, главную ответственность за которую несут государственные власти. Насколько известно членам Совета, ослабление в результате войны государственной власти чрезвычайно затрудняет выполнение этой задачи.

Только что освещенный мною прогресс, на мой взгляд, нужно сделать необратимым. Мы должны укреплять постепенно восстанавливающийся климат доверия. Процесс достижения мира и примирения достиг решающего этапа. Для меня и международного сообщества — представленного членами Совета — это означает, что процесс оздоровления после кризиса — хотя и медленно, но уверенно — продвигается в надлежащем направлении. По сути, об этом свидетельствуют сделанные в последнее время Советом заявления.

Хотя нам всем следовало бы радоваться позитивному развитию мирного процесса — которым мы удовлетворены, — мы должны признать, что определенное сопротивление ему все же еще существует, что мешает нам добиваться более быстрого прогресса, согласно установленному Международной рабочей группой в ее «дорожной карте» графику. Это происходит, к сожалению, как раз в то время, когда правительство упорно старается разрешить основные возникшие в результате кризиса проблемы. Его решимость должна позволить нам создать идеальные условия для проведения в октябре 2006 года открытых, справедливых, демократических и транспарентных выборов. В этой связи я хотел бы поприветствовать прибытие в Кот-д’Ивуар 19 апреля 2006 года нового Высокого представителя Организации Объединенных Наций по выборам в Кот-д’Ивуаре г-на Жерара Штудманна и заверить его в готовности моего правительства к всестороннему и полному сотрудничеству.

На данном этапе процесса, когда должны приниматься важные решения, я хочу призвать к всеобщей бдительности и удвоению всеми их усилий с целью разрешения остающихся проблем. В этой связи я с удовлетворением отмечаю восьмой доклад Генерального секретаря по вопросу о ситуации в Кот-д’Ивуаре (S/2006/222), особенно его пункт 74, в котором Генеральный секретарь выражает свою озабоченность задержками в процессе и теми последствиями, которые могут быть вызваны новыми тупиковыми ситуациями в том случае, если не будут соблюдены сроки, установленные в резолюции 1633 (2005).

Необходимо способствовать упрочению достигнутого ивуарийским правительством политического прогресса и добиваться реального сплочения и политической стабильности, которая является связующим материалом любого процесса, нацеленного на оздоровление после кризиса. Считаю, что изолированные усилия уже пора объединить в коллективные действия международного сообщества. Именно поэтому мое правительство разделяет устремление Генерального секретаря добиться укрепления людского, материального и финансового потенциалов ОООНКИ для обеспечения прочности всего процесса выхода из кризиса до тех пор, пока он не будет завершен.

Насколько известно членам Совета, различные элементы этого процесса — такие, как программа РДР, безопасность предвыборной кампании и безопасность людей во время выборов — требуют спокойствия и атмосферы доверия, что можно обеспечить только таким военным присутствием, которое не только было бы более значительным, но и служило бы сдерживающим фактором. Кроме того,

значение для Кот-д'Ивуара и международного сообщества назначенных на октябрь 2006 года выборов свидетельствует в пользу принятия таких мер, которые могли бы позволить сделать все это в условиях транспарентности и законности с тем, чтобы избежать даже малейших поползновений оспорить их результаты.

Что касается конкретно укрепления безопасности на всей ивуарийской национальной территории, то я хотел бы подчеркнуть, в частности, что это — главная забота всех ивуарийцев, а следовательно, и правительства Кот-д'Ивуара. Действительно, мы должны обеспечивать безопасность не только в Абиджане, но и в «глубинке», особенно в западных районах и в Буаке. Насколько известно членам Совета, западные районы граничат с Республикой Либерия, у народа которой много сходных с населением западного Кот-д'Ивуара этнических и культурных черт. Я считаю, что обеспечение прочной безопасности в этой части Кот-д'Ивуара гарантировало бы также и более прочную безопасность Либерии и укрепило бы нарождающийся мирный процесс в этой братской стране.

Любое вышедшее из-под контроля трансграничное распространение конфликта, дестабилизирующего западные районы Кот-д'Ивуара, неизбежно имело бы пагубные последствия для Либерии и даже за ее пределами, в Сьерра-Леоне.

В этой связи наше правительство приветствует возвращение «голубых касок» из ОООНКИ в этот район страны. Наше правительство заверяет их и все беспристрастные силы в том, что они будут иметь свободу перемещения и смогут свободно действовать.

Я знаю о том, что в Совете готовится проект резолюции об увеличении численности войск ОООНКИ. Наше правительство приветствует эту инициативу, но хотело бы, чтобы число дополнительных «голубых касок», предоставляемых в распоряжение ОООНКИ, как можно точнее соответствовало числу, запрашиваемому Генеральным секретарем. Тогда ОООНКИ сможет оказывать правительству динамичную и эффективную поддержку в осуществлении «дорожной карты» Международной рабочей группы.

По всем этим причинам я хотел бы настоятельно призвать членов Совета поддержать предложение Генерального секретаря и рассмотреть его очень благосклонно. Однако члены Совета должны знать, что я по-прежнему убежден в том, что без твердой политической воли основных сторон в кризисе и всех ивуарийцев к тому, чтобы вывести Кот-д'Ивуар из нынешнего конфликта, никакое военное присутствие и никакое международное давление не смогут урегулировать переживаемый страной кризис. Но верно и то, что без поддержки международного сообщества ивуарийцы сами не смогут решить все серьезные проблемы ивуарийского конфликта.

Поэтому давайте работать вместе для восстановления мира в Кот-д'Ивуаре, чтобы никто и ничто не смогли повернуть нас вспять. Именно в этом духе я предлагаю всем нашим международным партнерам, и особенно партнерам в секторе развития, выполнить свои обязательства в соответствии с пунктом 3 главы VIII приложения к Соглашению Лина-Маркуси, касающиеся экономического восстановления и необходимости в социальном единстве. Фактически там говорится о том, что участники «круглого стола» по Соглашению Лина-Маркуси рекомендуют международным учреждениям и международным партнерам в области развития обеспечить поддержку процессу восстановления Кот-д'Ивуара.

Я крайне признателен членам Совета за теплый прием и за то внимание, которое они мне любезно уделили.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю премьер-министра Кот-д'Ивура за его заявление.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я сейчас приглашаю членов Совета на закрытое заседание, на котором мы продолжим обсуждение данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 35 м.